



krebsliga schweiz
ligue suisse contre le cancer
lega svizzera contro il cancro

La **Ligue suisse contre le cancer** est l'association faitière des ligues cantonales contre le cancer. Son siège se trouve à Berne. Parmi ses priorités figurent notamment l'aide psychosociale, la défense des intérêts des personnes atteintes d'un cancer, la prévention de cette maladie, ainsi que la promotion de la recherche à but non lucratif.

Pour compléter notre équipe francophone du secteur Publications, nous cherchons pour une entrée en fonction de suite ou une date à convenir un/une

collaborateur/collaboratrice rédactionnel/le

Taux d'occupation 40%

Cahier des charges

Votre champ d'activité englobe essentiellement le contrôle, la révision et l'adaptation de textes d'information conçus à l'intention des patients et traduits en français (brochures, Internet) sur les thèmes du cancer, des traitements du cancer et de la vie avec le cancer. Vous recherchez des informations sur l'internet et traitez des textes de manière autonome ou en collaboration avec des auteurs et des spécialistes, tant en interne qu'en externe, et vous êtes responsable de la rédaction finale en français. Vous rédigez de manière autonome de brefs textes ou les traduisez d'allemand en français. Vous planifiez, coordonnez et suivez le processus de réimpression, de remaniement ou de production nouvelle de produits conçus en français.

Votre profil

Vous possédez une formation de journaliste et avez une expérience rédactionnelle. De langue maternelle française, vous avez une haute compétence linguistique, et votre style est sûr. Vous comprenez bien les textes rédigés en allemand et pouvez bien vous exprimer dans cette langue.

Vous êtes en mesure de vulgariser des notions médicales, psychologiques et sociales complexes. Vous pouvez vous identifier à la situation vécue par des malades du cancer et leurs proches.

Vous travaillez de manière structurée, très précise et avez le sens du détail.

Vous assumez également volontiers des tâches administratives et organisationnelles.

Vous travaillez très volontiers en équipe et avez du plaisir à échanger. Des connaissances médicales sont un grand avantage, mais ne sont pas indispensables.

Nous vous proposons, outre des conditions de travail et des prestations sociales modernes, une activité exigeante et diversifiée et une équipe motivée, qui vous apporte son soutien.

Souhaitez-vous relever ce défi? Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à Mme Sabine Jenny, responsable du service InfoCancer, Ligue suisse contre le cancer, tél. 031 389 91 64.

Intéressé-e par ce défi?

Veillez envoyer votre dossier de candidature d'ici au 10 mars 2012 à:

Mme Gabriele Buchs, responsable des Ressources humaines,
Ligue suisse contre le cancer, Effingerstrasse 40,
case postale 8219, 3001 Berne
ou à jobs@liguecancer.ch

www.liguecancer.ch